

# 大分信息

国际交流广场杂志 vol.35 2012.5

## \* 国际交流广场活动（国际交流广场 tel:097-533-4021）

**汉语免费咨询：**2012年5月份的汉语免费咨询日为8、10、17、22、24、31号。

咨询日为第二周、第四周的星期二 13:00---16:00 和每周的星期四 10:00---13:00, 来自中国的工作人员在国际交流广场接受各位的汉语咨询。如想汉语交谈、如想倾诉烦恼, 都可来广场。

**他加禄语的免费咨询：**可用他加禄语进行相谈, 如遇到什么烦恼、或想用母语交谈交朋友的话, 请来广场。时间为5月12日、15日 13:00---16:00, 相谈员为吉武珞投拉女士(大分县菲律宾友好协会)出身菲律宾。

**外国人免费咨询：**5月16日 13:00---16:00, 大分县外国住民为对象, 国际交流广场每月都举办免费咨询活动。如需汉语咨询时, 可提前2天预约。

**日语漫谈：**5月26日 13:00---14:30, 国际交流广场为了加深国际交流, 每月定期举行日本人、外国人畅谈会。不分国籍谁都可以免费参加。定员为10名(先约优先)、为把握人数须预约。本月的话题为电影。

## \* 5份的大分县主要活动

5月3日	<u>祖母山开山仪式</u> 大分县丰后大野市、竹田市、宫崎县高千惠町共同举办的开山仪式。 预定 11:30 在山顶开始祈祷安全神事, 并免费颁发纪念手帕。 咨询: 竹田市商工观光课 0974-63-4807
5月5日	<u>日本童话节</u> 为庆祝孩子们的健康成长, 将在珍珠川周围, 三岛公园举行各种节日活动。如开设儿童剧场、举行假装游行等。 咨询: 珍珠町教育委员会社会教育课 0973-72-7151
5月上旬	<u>翻车鱼节 2012</u> 佐伯市蒲江海洋文化中心每年利用5月黄金周举行各种文化活动, 如手抓活鱼、撒网拽鱼等。同时, 还贩卖各种鲜鱼和各种鱼制品等。 咨询: 大分县海洋文化中心 0972-42-1311
5月9日~ 19日	<u>第13届别府 Argerich 音乐祭</u> 世界最高峰的钢琴艺术家 Argerich 为总监督, 与世界顶尖艺术家共同举办的音乐祭典, 今年的主题为“音乐的未来”。 场所: 大分县别府市 B-CON 综合会议中心、大分市 iichiko 综合文化中心、福冈市アクロス福岡 咨询: (财) Argerich 艺术振兴财团 0977-27-2299

5月16日	<u>健康咨询、巡回治疗</u> 为县内的失业、低收入外国人进行免费健康咨询及低收费治疗，当天请携带健康保险证。场所：Iichiko 综合文化中心 地下1层 国际交流广场 咨询：大分县济生会日田医院 0973-24-1100
5月18日～ 24日	<u>大分万弘寺---物物交换</u> 已具有1428年的物物交换历史，来自佐贺关的女性和来自山上的男性用大分方言「かえんかえ〜」边打招呼边进行物物交换。现在，则为了加深节日气氛还举行各种节日活动，卡拉OK、乐器表演等。
5月19、20日	<u>姬岛比目鱼节</u> 19日晚，在姬岛海水浴场举行烟花大会。20日的11点、12点，分两次在渡摆港口举行比目鱼品尝会。咨询：JF大分姬岛支店 0978-87-2211
5月19、20日	<u>丰后高田5月节</u> 每年5月的第3周六、周日，丰后高田市市民同心协力自办的节日活动。同日还将免费发放2000人份的大鸭锅。咨询：丰后高田市商工会议所 0978-22-2412
5月27日	<u>万年山开山仪式</u> 5月中旬开始正是万年山顶九州杜鹃、满天星满的季节，当天在山顶举行安全祝愿仪式和行走大会。咨询：玖珠町观光协会 0973-72-1313

★ 日本风情---“てんてこ舞い”的词义

“てんてこ舞い”是形容非常忙乱的样子时所使用的词。实际上有很多日本人也不太清楚本词的真正的意思。“てんてこ”本来是指日本神乐表演时用的太鼓，“舞い”就是跳舞的意思。人们把迎合快节奏跳舞的样子渐渐的形成了形容非常忙乱的样子。这就是“てんてこ舞い”的真正意思，很是有趣。

大分县内的各种生活信息及便利消息还可以通过上网 (<http://www.oitaplaza.jp/chinese/>) 及手机的网上免费杂志 OIPM 了解。手机的网上杂志 OIPM 分日语、简明日语、英语、汉语3国语言发信。登记方法很简单，先从手机上发空邮件，然后按照返回来的邮件内容进行登记。请选择1种语言之后再发一次空邮件。免费登记。汉语：chn@oipm.jp

<p>编辑发行：(财)大分县文化体育振兴财团 国际交流广场          〒870-0029 大分市高砂町2-33 OASIS 广场21 地下1层          工作时间：9:30---19:00          休息日：周日、节假日及第2、4周的周一、周六          电话：097-533-4021 传真：097-533-4052          E-mail: chugokugo@emo.or.jp          网址：http://www.oitaplaza.jp/</p> <p>★ 国际交流广场懂中文的工作人员第2、第4周星期二(13:00---16:00)及每周星期四(10:00---13:00)会在此工作。如在生活、工作上遇到烦恼时，敬请来广场咨询。</p>	<p>国际交流广场的地址：从大分站大约走10分钟，OASIS (オアシス) 广场21的地下1层。</p> <p>The map shows the location of OASIS Hiroba 21 (Iichiko Culture Center) in Oita. It is situated near Route 197 and Route 210. Key landmarks include Oita City Hall, Oita Prefectural Office, Oita ANA Hotel, and OASIS Tower. The map also shows the JR Oita Station and the Nippou Line. The center is located in the basement level of OASIS Plaza 21.</p>
--	---